

QUICK USER GUIDE

FR - Scannez le QR code, découvrez et téléchargez manuel.
EN - Scan the QR code and download the full manual
IT - Scansiona il QR code e scarica il manuale completo
DE - Den QR-Code scannen und das gesamte Handbuch herunterladen.
ES - Escanea el código QR y descarga el manual completo
PT - Escaneie o código QR e descarregue o manual completo.
GR - Σκάνηστε τον κωδικό QR και κατεβάστε ολόκληρο το εγχειρίδιο
TR - Kullanım kılavuzunun tamamını indirerek içine kare kodu okutunuz
NL - Scan de QR-code en download de volledige handleiding
DK - Scan QR-koden og download den komplette vejledning
NO - Skanner QR-koden og last ned hele manualen
SE - Skanna QR-koden och ladda ned den fullständiga handboken
FI - Lue QR-koodi ja lataa käyttöopas kokonaisuudessaan
CZ - Naskenujte QR kód a stáhněte si kompletní manuál

PL - Zeskanuj kod QR i pobierz pełną instrukcję
SI - Skenirajte QR-kodo in prenesite celoten priročnik
SK - Naskenujte QR kód a stiahnite si kompletný manuál
LT - Nuskaitykite QR kodą ir atsisiųskite visą vadovą
BE - Scan de QR-code en download de volledige handleiding
RU - Отсканируйте QR-код и скачайте полное руководство
HU - A QR-kód beolvasásával töltsd le a teljes kézikönyvet
RO - Scanează codul QR și descarcăți manualul complet
HR - Skenirajte QR kod i preuzmite kompletan priručnik
LV - Ieskenējiet QR kodu un lejupielādējiet visu rokasgrāmatu
EE - Skaneerige QR-kood ja laadige täielik kasutusjuhend alla
BGR - Сканирайте QR кода и изтеглете цялото ръководство
SRB - Skenirajte QR kod i preuzmite kompletno uputstvo

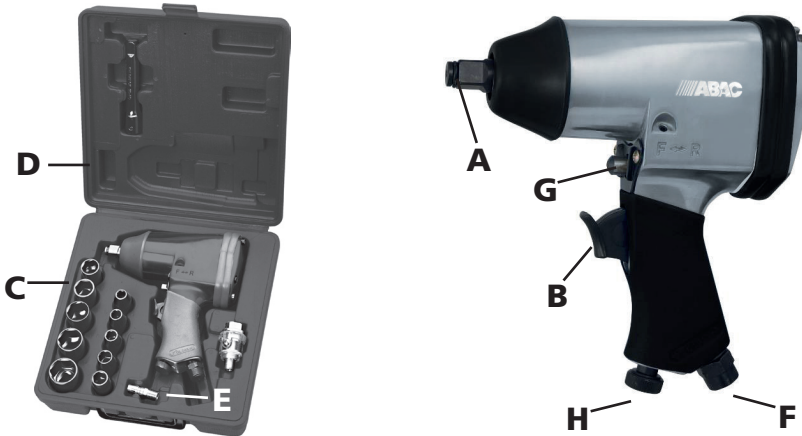


DOWNLOAD Manual

<https://www.abacaircompressors.com/en/manuals>



GENERAL VIEW



FR A: Arbre **B:** Gâchette **C:** Douille à chocs **D:** Huile **E:** Connexion **F:** Entrée d'air **G:** bouton F/R (F=avant ou R=arrière) **H:** bouton de réglage vitesse
EN A: Anvil **B:** Trigger **C:** Impact Sockets **D:** Oil **E:** connection **F:** Air Inlet **G:** Forward/Reverse Knob **H:** Speed Knob
IT A: Albero **B:** grilletto **C:** presa di impulso **D:** olio **E:** connessione **F:** Ingresso Aria **G:** pomello F/R (F= in avanti o R= all'indietro) **H:** Manopola velocità
DE A: Aufnahme **B:** Abzug **C:** Stecknuss **D:** Öltropfen **E:** Anschluss **F:** Lufteinlassöffnung **G:** F/R Knopf (F=Vorwärts R=Rückwärts) **H:** Regelknopf Geschwindigkeit
ES A: yunque **B:** C: vaso de impacto **D:** aceite **E:** conexión **F:** entrada de aire **G:** mando F/R (F=Adelante o R=Atrás) **H:** mando regulador velocidad
PT A: bigorna **B:** C: soquete de impacto **D:** óleo **E:** conexão **F:** entrada de ar **G:** botão F/R (F = para frente R = para trás) **H:** botão regulador velocidade
GR A: άκρονα **B:** σκανδάλη **C:** καρδία **D:** λαδιού **E:** σύνδεση **F:** εισαγωγής αέρα **G:** κομπιρί F/R (F=Εμπρός ή R=Πίσω) **H:** κομπιρί ρύθμισης ταχύτητα
TR A: örs **B:** C: lokmayı **D:** yağ **E:** Bağlantı **F:** girişi açıklığına **G:** F/R yuvarlak düğmesini (F=ileri veya R=Geri) **H:** regülatör düğmesini hızını
NL A: aambeeld **B:** trekker **C:** dop **D:** olie **E:** aansluiting **F:** luchtinlaatopening **G:** F/R-knop (F= Vooruit of R=Achteruit) **H:** regelknop snelheid
DK A: ambolten **B:** udloseren **C:** slagsokkel **D:** oliedråber **E:** luftforsyningslangen **F:** luftindtag **G:** F/R knoppen (F=Fremad eller R=Bagvendt) **H:** reguleringsknoppen
NO A: ambolten **B:** utloseren **C:** pipenokkelinnsats **D:** oljedråper **E:** lufttilførselslangen **F:** luftinntakåpningen **G:** F/R-knotten **H:** reguleringsknott
SE A: städet **B:** avtryckaren **C:** slaguttag **D:** oljedroppar **E:** anslutning **F:** luftintagsöppningen **G:** F/R-ratten (F = framåt eller R = bakåt) **H:** regulatorratten
FI A: kärkeen **B:** liipaisinta **C:** D: öljytippa **E:** liitos **F:**ilmansyöttöaukkoon **G:** F/R-nuppia (F=eteenpäin tai R=taaksepäin) **H:** säätönupilla nopeutta
CZ A: kovadlinku **B:** spoušť **C:** D: oleje **E:** připojení **F:** vstupním otvoru **G:** knoflík F/R (F = vpřed nebo R = zpět) **H:** knoflík regulátoru rychlosti
PL A: kowadło **B:** Nacisnąć **C:** nasadkę udarową **D:** oleju **E:** połączenie **F:** powietrza **G:** pokrętkę F/R (F = do przodu lub R = do tyłu) **H:** pokrętła regulatora
SI A: vpenjalo **B:** sprožilec **C:** udarni nastavak **D:** olja **E:** priključek **F:** dovod zraka **G:** gumb F/R (F = naprej, R = nazaj) **H:** gumb regulatorja hitrosti
SK A: držiak **B:** spúšť **C:** nárazový nástrčku **D:** oleja **E:** priključek **F:** vzluchu **G:** gombík F/R (F=dopredu alebo R=spätný chod) **H:** ovládača rýchlosti
LT A: priekalo **B:** gaiduką **C:** smūginę galvutę **D:** alyvos **E:** oro tiekimo **F:** įleidimo angą **G:** F/R rankenėlę (F = į priekį arba R = atgal) **H:** rankenėlę greiči
VE A: nakancnik **B:** спускачы кручок **C:** ударную галоўку **D:** алівы **E:** падачы паветра **F:** паветразаборніка **G:** ручку F/R **H:** ручку рэгулятара
RU A: квадрат **B:** курок **C:** ударную головку **D:** масла **E:** соединение **F:** воздушное отверстие **G:** ручку F/R (F=Вперед или R=Назад) **H:** ручку регулятора
HU A: üllő **B:** mûködötékart **C:** megfelelő dugókulcsot **D:** olajat **E:** csatlakozó **F:** levegőbemenetébe **G:** F/R gombot **H:** szabályozó gombot
RO A: nicovală **B:** declanșatorul **C:** cheia de impact **D:** ulei **E:** F: aerului **F:** butonul F/R (F = Înainte sau R = Înapoi) **H:** butonul de reglare viteză
HR A: nakovanj **B:** okidač **C:** udarni nastavak **D:** ulja **E:** spoj **F:** ulaza **G:** kotačić F/R(F=prema naprijed ili R=prema natrag). **H:** regulacijski kotačić
LV A: laktai **B:** mēlīti **C:** D: pilienus **E:** savienojums **F:** atverē **G:** F/R sviru (F – turpāgaita, R – atpakaļgaita) **H:** regulatora drozmaipogu
EE A: alasie **B:** päästikut **C:** löökpadrun **D:** E: sellele **F:** sisselaskevasse **G:** nupp F/R(F = edasi, R = tagasi) **H:** reguleerimisnuppu kiiruse
BGR A: наковалнята **B:** активатора **C:** D: масло **E:** свързване **F:** входа за въздух **G:** F/R копчето (F=преден ход или R=заден ход) **H:** копчето скоростта
SRB A: nakovanj **B:** okidač **C:** udarni utičnički **D:** ulja **E:** priključak **F:** ulaznom otvoru **G:** dugme F/R (F=napred ili R=nazad) **H:** dugme regulatora brzina





FR	Lire attentivement la notice et les étiquettes de l'outil. Lire et suivre toutes les instructions.
EN	Read the manual and tool labels carefully. Read and follow all the instructions.
IT	Leggere attentamente il manuale e le etichette dell'utensile. Leggere e seguire tutte le istruzioni.
DE	Die Bedienungsanleitung und die Etiketten des Geräts aufmerksam durchlesen. Alle Anweisungen lesen und befolgen.
ES	Lea atentamente el manual y las etiquetas de la herramienta. Lea y siga todas las instrucciones.
PT	Ler atentamente o manual e as etiquetas da ferramenta. Ler e seguir todas as instruções.
GR	Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες και τις ετικέτες του εργαλείου. Διαβάστε και ακολουθήστε όλες τις οδηγίες.
TR	Aletin kılavuzunu ve etiketlerini dikkatlice okuyun. Yönergelerin tümünü okuyun ve uygulayın. U
NL	Lees de handleiding en de etiketten van het gereedschap aandachtig door. Lees alle instructies en volg deze op.
DK	Læs vejledningen og mærkaterne på redskabet grundigt. Læs og følg alle instruktionerne.
NO	Les nøye verktøyet etiketter og håndbok Les og følg alle instruksjoner.
SE	Läs noggrant igenom verktygets handbok och etiketter. Läs igenom och följ alla instruktioner.
FI	Lue huolellisesti ohjekirja ja työkalun merkinnät. Lue ja noudata kaikkia ohjeita.
CZ	Pozorně si přečtěte návod a štítky na nástroji. Přečtěte si a dodržujte všechny pokyny.
PL	Należy zapoznać się z treścią instrukcji obsługi oraz etykiety umieszczonej na urządzeniu.
SI	Natančno preberite navodila in etikete orodja Vsa navodila preberite in upoštevajte.
SK	Pozorne si prečítajte návod a štítky na nástroji. Prečítajte si a dodržiavajte všetky pokyny.
LT	Atidžiai perskaitykite įrankio vadovą ir etiketes. Perskaitykite ir laikykitės visų nurodymų.
BE	Уважлива прачытайце інструкцыю выкарыстання і этыкетку інструмента. Азнаёмцеся і выконвайце ўсе ўказанні.
RU	Внимательно прочитайте инструкцию и этикетки на инструменте. Прочитайте и выполняйте все инструкции.
HU	Figyelmesen olvassa el a kézikönyvet és a szerszámon lévő címkét! Olvassa el és kövesse az utasításokat!
RO	Citiți cu atenție manualul și etichetele instrumentului. Citiți și respectați toate instrucțiunile.
HR	Pažljivo pročitajte ovaj priručnik i naljepnice na alatu. Pročitajte i pridržavajte se svih uputa.
LV	Uzmanīgi izlasīt ierīces rokasgrāmatu un etiķetes. Izlasīt visas instrukcijas un sekot tām.
EE	Kasutusjuhend ja etiketid hoolikalt läbi lugeda. Lugeda läbi ja järgida kõiki instruksioone.
BGR	Прочетете внимателно ръководството и етикетите на инструмента. Прочетете и следвайте инструкциите.
SRB	Pažljivo pročitajte priručnik i nalepnice na alatu. Pročitajte i sledite sva uputstva.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

<p>Air pressure max, Pressione pneumatica max., Maximaler Luftdruck, Pression d'air max, Presión de aire máx., Pressão de ar máx., Max. luchtdruk, Maks. luftrykk, Luftrykk max, Ilman enimmäispaine, Max. ciśnienie, Měy. pítost' oérp, Maks. tlak zraka, Zrační tlak maks., Max. súritett levegő nyomás, Max. tlak vzduchu, Max. tlak vzduchu, Maks. давление воздуха, Maks. lufftrykk, Hava basinci maks., Presiune de aer max., Максимально налягане на въздуха, Maks. radni pritisak, Oro slégis maks., Maksimaalne õhusurve, Maks. gaisa spiediens, Максимально налягане на въздуха, Maks. radni pritisak.</p>	bar	6,3
<p>Socket drive, Attacco incassato, Steckschlüssel, Embase de douille, enchufe de accionamiento, Unidade de soquete, Inbusaandrijving, Sokkeldrev, Hylsnyckel, Vääntiö, Šrubokreť nasadkowy, Υποδοχή, Utični pogon, Šestkotni nastavek, Karmantýus megahjtás, Nástrčný hrot, Nástrčný hrot, Торцевая головка, Socketnøkkel, Soket uç, Cheie tubulară, Вложка, Nasadni ključ, Lizdinis suktuvas, Pesauhendus, Ligzdas piedziņa, шестостенна вложка, Gedora.</p>	[inch]	1/2"
<p>Torque, Coppia, Drehmoment, Couple, Par, Binário, Koppel, Drejningsmoment, Vridmoment, Vääntömomentti, Moment obrotowy, Poniť, Moment priteznanja, Vrtlini moment, Nyomaték, Točivý moment, Uťahovací moment, Крутящий момент, Dreimoment, Tork, Cuple, Въртящ момент, Obrtni moment, Sukimo momentas, Põõrdmoment, Grieztes moments, Въртящ момент, Obrtni moment.</p>	[Nm]	345
<p>Revolutions per minute, Giri al minuto, Umdrehungen pro Minute, Tours par minute, Revoluciones por minuto, Rotações por minuto, Omwentelingen per minuut, Omdreijningsstal o/min., Varv per minut, Kierrosta minuutissa, Obroty na minutę, Στροφές ανά λεπτό, Broj okretaja u minuti, Vrtljaji na minutu, Fordulatszám perceként, Otáčky za minutu, Otáčky za minutu, Частота вращения вала, Omdreiningen per minuut, Dakikadakis devir sayisi, Rotatiji pe minut, Скорост на въртене, Obrtaja u minutu, Sükių skaičius per minutę, Põõrete arv minutis, Apgriezieni minūtē, Скорост на въртене, Obrtaja u minutu.</p>	[min-1]	7000
<p>Air consumption, Consumo d'aria, Luftverbrauch, Consommation d'air, Consumo de aire, Consumo de ar, Luchtverbruik, Luftforbrug, Luftförbrukning, Ilman kulutus, Zużycie powietrza, Κατανάλωση αέρα, Potrošnja zraka, Poraba zraka, Súritett levegő-igény, Spotřeba vzduchu, Spotřeba vzduchu, Потребление воздуха, Luftförbruk, Hava tüketimi, Consum de aer, Разход на въздух, Potrošnja vazduha, Oras sąnaudos, Ūhutarve, Gaisa patēriņš, Разход на въздух, Potrošnja vazduha.</p>	[l/s]	4
<p>Vibration level EN-ISO 28927-9, Livello di vibrazioni EN-ISO 28927-9, Schwingungspegel EN-ISO 28927-9, Niveau de vibrations EN-ISO 28927-9, Nivel de vibración EN-ISO 28927-9, Nivel de vibraçãõ EN-ISO 28927-9, Trillingsniveau EN-ISO 28927-9, Vibrationsniveau EN-ISO 28927-9, Vibrationsnivå EN-ISO 28927-9, Tärinätaso EN-ISO 28927-9, Poziomí vibracij EN-ISO 28927-9, Ειλεθεδο δόνησης EN-ISO 28927-9, Razina vibracija EN-ISO 28927-9, Raven tresljajev EN-ISO 28927-9, Rezgés szintje az EN-ISO 28927-9 szerint, Hladina vibrací podle normy EN-ISO 28927-9, Uroveň vibrácií podľa EN-ISO 28927-9, Уровень вибрации согласно стандарту EN-ISO 28927-9, Vibrasjonsnivå EN-ISO 28927-9, Titresjim seviyesi EN-ISO 28927-9, Nivel de vibratiji EN-ISO 28927-9, Ниво на вибрациите съгласно EN ISO 28927-9, Nivo vibracija EN-ISO 28927-9, Vibracijos lygis EN-ISO 28927-9, Vibratsioonitase EN-ISO 28927-9, Vibrācijas līmenis saskaņā ar standartu EN-ISO 28927-9, Ниво на вибрациите съгласно EN ISO 28927-9, Nivo vibracija EN-ISO 28927-9.</p>	[m/s ²]	2,8
<p>Sound pressure level (LPA) acc. to. EN ISO 15744, Livello di pressione acustica (LPA) sec. EN ISO 15744, Schalldruckpegel (LPA) gem. EN ISO 15744, Niveau de pression sonore (LPA) selon la norme EN ISO 15744, Nivel de presión sonora (LPA) según EN ISO 15744, Nivel de pressão sonora (LPA) de acordo com a norma EN ISO 15744, Geluidsdrukniveau (LPA) volgens EN ISO 15744, Lydtryksniveau (LPA) iht. EN ISO 15744, Ljudtrycksnivå (LPA) enligt EN ISO 15744, Äänpainetaso (LPA) standardin EN ISO 15744 mukainen, Poziomí ciśnienia akustycznego (LPA) zgod. z normą EN ISO 15744, Ειλεθεδο ηχοστάθμης (LPA) κατá. EN ISO 15744, Razina zvučnog tlaka (LPA) prema. EN ISO 15744, Raven zvočnega tlaka (LPA) v skladu z. EN ISO 15744, Hangnyomásszint (LPA) az EN ISO 15744 szerint, Hladina akustického tlaku (LPA) podle normy EN ISO 15744, Hladina akustického tlaku (LPA) podľa EN ISO 15744, Уровень звукового давления (LPA) согласно стандарту EN ISO 15744, Lydtrykksnivå (LPA) iht. EN ISO 15744, Ses basincj seviyesi (LPA) - EN ISO 15744 uyarınca, Nivel de presiune sonoré (LPA) conform cu EN ISO 15744, Ниво на звуковото налягане (LPA) съгласно EN ISO 15744, Nivo zvučnog pritiska (LPA) u skladu sa. EN ISO 15744, Garso slégio lygis (LPA) pagal EN ISO 15744, Heilróhu tase (LPA) vastavalt EN ISO 15744, Skanas spiediena līmenis (LPA), saskaņā ar standartu EN ISO 15744, Ниво на звуковото налягане (LPA) съгласно EN ISO 15744, Nivo zvučnog pritiska (LPA) u skladu sa. EN ISO 15744.</p>	[dB(A)]	92,6
<p>size length x wide x height, lunghezza x ampiezza x altezza, Große Länge x Breite x Höhe, dimensions longueur x largeur x hauteur, Tamaño (largo x ancho x alto), tamanho comprimento x largura x altura, Afmetingen: lengte x breedte x hoogte, størrelse længde x bredde x højde, längd x bredd x höjd, kooço pituus x leveys x korkeus, rozmiar: długość x szerokość x wysokość, μέγεθος μήκος x πλάτος x ύψος, dimenzije duljina x širina x visina, dimenzije dolžina x širina x višina, méret hosszúság x szélesség x magasság, velikost délka x šířka x výška, Rozměry (D × Š × V), Размери, длина x ширина x высота, størrelse lengde x breidd x højde, byuttalar (uzunluk x genişlik x yükseklik), mērieme lungime x lātime x ināļtime, Размери: дължина x широчина x височина, veličina dužina x širina x visina, matmenys ilgis x plotis x aukštis, suurus pikkus x laius x kõrgus, garums x platums x augstums, Размери: дължина x широчина x височина, veličina dužina x širina x visina</p>	[mm]	180 x 63 x 190
<p>weight, peso, Gewicht, poids, Peso, peso, Gewicht, vægt, vikt, paino, waga, βάρος, težina, teža, tömeg, hmotnost, Hmotnosť, Масса, veikt, аѓирлик, greutate, Maca, težina, svoris, kaal, svars, Maca, težina.</p>	[kg]	2,2
<p>Air inlet (BSP), Ingresso aria (BSP), Lufteinlass (BSP), Entrée d'air (BSP), Entrada de aire (BSP), Entrada de ar (BSP), Luchtinlaat (BSP), Luftintag (BSP), Luftintag (BSP), Ilmantulo (BSP), Wlot powietrza (BSP), Είσοδος αέρα (BSP), Ulaz zraka (BSP), Vhod za zrak (BSP), Levegőbemenet (BSP), Přívod vzduchu (BSP), Přívod vzduchu (BSP), Воздухозаборник (BSP), Luftinntak (BSP), Hava girişi (BSP), Admisie a aerului (BSP), Размер на отвора за въздух (BSP), Ulaz vazduha (BSP), Oras įleidimo anga (BSP), Ūhu sisselase (BSP), Gaisa ievade (BSP), Вход за въздух (BSP), Ulaz vazduha (BSP).</p>	[inch]	1/4" i

Dichiarazione di conformità CE - Declaration of compliance EEC - Déclaration de conformité CE - Konformitätserklärung EWG - Declaración de conformidad CE
Declaração de conformidade CE - Verklaring van overeenstemming EEG - CE-Overensstemmelseserklæring - Försäkran om CE-överensstämmelse
CE-vaatimustenmukaisuusvakuutus - Δήλωση συμμόρφωσης CE - Oświadczenie o zgodności KE - Izjava o skladnosti EZ - Izjava o skladnosti ES
ЕК-меѓефећелóсéѓи nyilatkozat - ES Prohlášení o shodě - Vyhlášení o zhode EHS - Декларация о соответствии нормам ЕС - EF-överensstemmelseserklæring
AT uygunluk beyanı - Declarație de conformitate CE - ЕО Декларация за съответствие - EZ deklaracija o usaglášenosti
Deklaracija dėl EB reikalavimų vykdymą - Vastavusdeklaratsioon EK - Paziņojums par atbilstību EK prasībām

SI DICHIARA CHE LA COSTRUZIONE DEL SEGUENTE PRODOTTO - WE DECLARE THAT THE FOLLOWING PRODUCT - LA SOCIÉTÉ DECLARE QUE
LA CONSTRUCTION DU PRODUIT SUIVANT - WIR ERKLÄREN HIERMIT, DASS DIE KONSTRUKTION DES NACHFOLGEND AUFGEFÜHRTEN PRODUKTES
NOSOTROS DECLARAMOS QUE LA CONSTRUCCIÓN DEL SIGUIENTE PRODUCTO - NÓS DECLARAMOS QUE A CONSTRUÇÃO DO PRODUCTO SEGUINTE
WIJ VERKLAREN DAT DE CONSTRUCTIE VAN ONDERSTAAND PRODUCT - VI ERKLÆRER, AT KONSTRUKTIONEN AF NEDENSTÅENDE PRODUKT
VI FÖRSÄKRAR ATT KONSTRUKTIONEN HOS FÖLJANDE PRODUKT - VAKUUTAMME, ETTÄ SEURAAVA TUOTE ON VALMISTETTU
ΕΜΕΙΣ ΔΗΛΩΝΟΥΜΕ ΟΤΙ Η ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΤΟΥ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΠΡΟΪΟΤΟΣ - OŚWIADCZAMY, ŻE BUDOWA NASTĘPUJĄCEGO WYROBU
POTVRĐUJEMO DA JE OVAJ PROIZVOD PROIZVEDEN - IZJAVLJAMO, DA JE PROIZVODNJA NASLEDNJEGA PROIZVODA
KJULENTJÜK, HOGY AZ ALÁBBI TERMÉK - PROHLÁŠUJEME, ŽE NIŽE UVEDENÝ VÝROBEK - VYHLASUJEME, ŽE TENTO VÝROBEK
ЗАВЯЛЯЕМ, ЧТО КОНСТРУКЦИЯ ИЗДЕЛИЯ - VI ERKLÆRER AT KONSTRUKSIONEN AV DET FØLGENDE PRODUKTET - AŞAĞIDA BELİRTİLEN ÜRÜN İMALİNİN
SE DECLARA CĂ, DIN PUNCT DE VEDERE CONSTRUCTIV, PRODUSUL - ДЕКЛАРИРАМЕ, ЧЕ ИЗРАБОТВАНЕТО НА СЛЕДНІЯ ПРОДУКТ
POTVRĐUJEMO DA JE OVAJ PROIZVOD KONSTRUISAN - PAREIŞKIAME, KAD ŠIS PRODUKTAS - KINNITAME, ET JÄRGMINE TOODE
MÉS PAZIŅOJAM, KA SEKOJOŠAIS PRODUKTS

ITEM NUMBER :

ITEM DESCRIPTION :

YEAR OF PRODUCTION :

È CONFORME ALLE SEGUENTI DISPOSIZIONI - WAS BUILT IN COMPLIANCE WITH THE FOLLOWING DISPOSITIONS
EST CONFORME AUX DISPOSITIONS SUIVANTES - MIT DEN FOLGENDEN VORSCHRIFTEN ÜBEREINSTIMMT
ESTÁ CONFORME CON LAS SIGUIENTES DISPOSICIONES - ESTÁ EM CONFORMIDADE COM AS SEGUINTES DISPOSIÇÕES
IN OVEREENSTEMMING IS MET DE VOLGENDE BEPALINGEN - OPFYLDER FØLGENDE FORSKRIFTER
ÄR I ÖVERENSSTÄMMELE MED FÖLJANDE FÖRESKRIFTER - ALLAOLEVIEN SAÄDÖSTEN MUKAISISTI - ΣΥΜΜΟΡΦΟΝΕΙΜΕ ΜΕ ΤΙΣ ΑΚΟΛΟΥΘΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ
JEST ZGODNA Z NIŻEJ WYMIENIONYMI NORMAMI - U SKLADU SA SLJEDĚCÍM ODREDBAMA - V SKLADU Z NASLEDNJIMI ODREDBAMI
MEGFELÉL A KÖVETKEZŐ RENDELETEKNEK - JE V SOULADU S NÁSLEDUJÍCÍMI SMĚRNICEMI - BOL VYROBENÝ V SÚLADE S NÁSLEDUJÍCIMI SMERNICAMI
ОТВЕЧАЕТ ТРЕБОВАНИЯМ СЛЕДУЮЩИХ НОРМАТИВОВ - ER I ÖVERENSSTEMMELSE MED FØLGENDE BESTEMMELSER
AŞAĞIDAKI KURALLARA UYGUNLUĞUNU BEYAN EDERİZ - A FOST EXECUTAT CONFORM DISPOZIȚIILOR
E В СЪОТВЕТСТВИЕ СЪС СЛЕДНИТЕ РАЗПОРЕДБИ - U SKLADU SA SLEDEĆIMI PROPISIMA - PAGAMINTAS, REMIANTIS SEKANČIOMIS DIREKTYVOMIS
ON VALMISTAMISTA KOOSKÖLAS JÄRGMISTE DIREKTIVIDEGA - TIKÄ IZGATAVOTS ATBILSTOŠI SEKOJOŠAJAM DIREKTĪVĀM

2006/42/EC

Standard: EN ISO 11148- 6:2012

ED AUTORIZIAMO - AND WE AUTHORIZE - ET NOUS AUTORISONS - UND WIR GENEHMIGEN - Y AUTORIZAMOS - E AUTORIZAMOS - EN WIJ GEVEN TOESTEMMING - HERVED GODKENDER VI - OCH VI GODKÄNNER - JA
ANNANME LUVAN - ΚΑΙ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΟΥΜΕ - UPOWAŻNIAMY - IN DOVOLJUJE SE, DA SE - ES FELHATLAZZUK - A POUVOLJUJEME - I RAZPRESHAM - OG VI AUTORISERER - JA
YETKILI KILMAKTAYIZ - SI AUTORIZAM - ДАБА СЕ РАЗПРЕШЕНИЕ - I OVLAŠUJEMO - IR DUODAME LEIDIMĄ - JA VOLUTAME - I UN MÉS PILNVAROJAM

AARIAC S.r.l. - Via C. Colombo 3, Robassomero (TO) 10070 ITALY

A COSTITUIRE IL FASCICOLO TECNICO PER NOSTRO CONTO - TO DRAW UP THE TECHNICAL FILE ON OUR BEHALF - À RÉALISER LE FASCICULE TECHNIQUE POUR NOTRE COMPTE - DIE TECHNISCHE BROSCHÜRE
AUF UNSERE RECHNUNG ZU GRÜNDEN - LA CREACIÓN DEL EXPEDIENTE TÉCNICO A NUESTRO NOMBRE - A FORMAR O FASCÍCULO TÉCNICO POR NOSSA CONTA - HET TECHNISCHE DOSSIER NAMENS ONS OP TE
STELLEN

- OPRETTELSE AF DET TEKNISKE HÆFTE PÅ VORES VEGNE - ATT SKAPA DEN TEKNISKA DOKUMENTATIONEN Å VÅRA VÄGNAR - TEKNISEN OPPIAAN LAATIMISELLE PUOLESTAMME - NA ΔΗΜΙΟΥΡΓΗΣΕΙ ΤΟ ΤΕΧΝΙΚΟ
ΦΑΚΕΛΟ ΓΙΑ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟ ΜΑΣ - DO WYKONANIA DLA NAS TECHNICZNEJ - FORMIRANJE TEHNIČKIH UPUTA ZA NAŠ RAČUN - NA NAŠ RAČUN IZDELA POPOLNO TEHNIČNO DOKUMENTACIJO - HOGY
RÉSZJUNKRE ELKÉSZÍTSE A MŰSZAKI DOKUMENTÁCIÓT - VYTVORIT TECHNICKOU SLOŽKU NA NAŠ ÚČET - VYTVORIT TECHNICKOU ZLOŽKU NA NAŠ ÚČET - СОСТАВИТЬ ТЕХНИЧЕСКОЕ БРОШЮРУ ВМЕСТО НАС - TIL Å
UTFORME DEN TEKNISKE DOKUMENTASJONEN FOR OSS - BIZIM HESABIMIZA TEKNİK BİR FASKULUN OLUŞTURULMASINA - SĀ SE REALIZĒZE PENTRU NOI BROȘURA TEHNICĂ - ЗА СЪСТАВЯНЕ НА ТЕХНИЧЕСКО
РЪКОВОДСТВО ОТ НАШЕ ИМЕ - PRAVLJENJE TEHNIČKIH UPUTSTAVA PO NAŠEM NALOGU - MUJS PARENGTI TECHINJI PRAŠA - MEIE NIMEL TEHNILISE BRÖŠURI KOOSTAMIST - IZSTRĀDĀT MŪSU VĀRDĀ
TEHNIŠKO INFORMĀCIJU



UWE SCHRADER
General Manager
for Purchasing

Robassomero, 29/07/2019



Maarten Van Acker

Progettazione del prodotto, Product engineering, Ingénierie du produit, Fertigungstechnik,
Ingeniería del producto, Engenharia de produtos, Product engineering, Produktkonstruk-
tion, Produkttechnik, Tuoteiden suunnittelu, Τεχνικός σχεδιασμός προϊόντος, Inżynier produktu,
Inženiring izdelka, Terméktervezés, Navrh produktu, Návrh produktu, Produktiviking, Proiectant,
Изюженерия на продукти, Gaminijū konstravimas, Toote tehnika, Izstrādājuma tehnoloģija